

INTELLECTUAL PROPERTY LAW IN SWITZERLAND

THIRD EDITION

FRANÇOIS DESSEMONTET



Stämpfli Publishers



Wolters Kluwer
Law & Business

Intellectual Property Law in Switzerland

Third Edition

François Dessemondet

This book was originally published as a monograph in the International Encyclopaedia of Laws/Intellectual Property Law.

General Editors: Roger Blanpain, Frank Hendrickx
Volume Editor: Hendrik Vanhees



Stämpfli Publishers



Wolters Kluwer
Law & Business

Published by:

Kluwer Law International
PO Box 316
2400 AH Alphen aan den Rijn
The Netherlands
Website: www.wklawbusiness.com

Sold and distributed in North, Central and South America by:

Aspen Publishers, Inc.
7201 McKinney Circle
Frederick, MD 21704
United States of America
Email: customer.service@aspenpublishers.com

Sold and Distributed in Switzerland by:

Stämpfli Publishers Ltd.
Wölflistr. 1, P.O. Box 5662
CH-3001 Berne
Switzerland
E-mail: verlag@staempfli.com
Phone: +41 31 300 66 44
Website: www.staempfliverlag.com

Sold and distributed in all other countries by:

Turpin Distribution Services Ltd.
Stratton Business Park
Pegasus Drive, Biggleswade
Bedfordshire SG18 8TQ
United Kingdom
Email: kluwerlaw@turpin-distribution.com

DISCLAIMER: The material in this volume is in the nature of general comment only. It is not offered as advice on any particular matter and should not be taken as such. The editor and the contributing authors expressly disclaim all liability to any person with regard to anything done or omitted to be done, and with respect to the consequences of anything done or omitted to be done wholly or partly in reliance upon the whole or any part of the contents of this volume. No reader should act or refrain from acting on the basis of any matter contained in this volume without first obtaining professional advice regarding the particular facts and circumstances at issue. Any and all opinions expressed herein are those of the particular author and are not necessarily those of the editor or publisher of this volume.

Printed on acid-free paper

ISBN 978-90-411-6151-2 (Kluwer)
ISBN 978-3-7272-7758-0 (Stämpfli)

This title is available on www.kluwerlawonline.com

© 2015, Kluwer Law International BV, The Netherlands

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without written permission from the publisher.

Permission to use this content must be obtained from the copyright owner. Please apply to: Permissions Department, Wolters Kluwer Legal, 76 Ninth Avenue, 7th Floor, New York, NY 10011-5201, USA. Email: permissions@kluwerlaw.com

Printed and Bound by CPI Group (UK) Ltd, Croydon, CR0 4YY.

Table of Contents

The Author	5
List of Abbreviations	19
General Introduction	21
§1. GENERAL BACKGROUND	21
I. Geography and History	21
II. Political System	21
III. Population Statistics	22
§2. HISTORICAL BACKGROUND	22
I. Before the 1798 Revolution	22
II. After the 1798 Revolution	22
Chapter 1. Copyright and Neighbouring Rights	24
§1. SOURCES OF LEGISLATION	24
I. The Law on Copyright and Neighbouring Rights of 9 October 1992	24
II. Ordinance on Copyright and Neighbouring Rights of 26 April 1993	25
III. Case Law	25
§2. SUBJECT MATTER OF PROTECTION	25
I. Different Categories of Protected Works	25
A. According to Statute	25
B. According to the Courts	27
1. Federal Tribunal	27
2. Cantonal Tribunals	28
II. Works Excluded from Protection	29
A. Laws, Ordinances, International Treaties and Other Official Acts	29
B. Means of Payment	30
C. Decisions, Minutes and Reports of Public Authorities	30
D. Letters Patent for Inventions and Published Patent Applications	31
E. Translations (of the Aforementioned Works) as Are Required by Law	31

Table of Contents

III. Special Categories of Works	31
A. Computer Software	31
1. Article 12(2) Copyright Act	32
2. Article 13(4) Copyright Act	32
3. Article 17 Copyright Act	32
4. Article 19(4) Copyright Act	33
5. Article 21 Law and Article 17(2) Ordinance	33
B. Databases	34
C. Others	34
1. Titles	34
2. Characters	35
3. Works of Applied Art	35
4. Letters, Diaries	36
5. Photographs	37
6. Audiovisual Works	37
§3. CONDITIONS OF PROTECTION	37
I. Formal Requirements	37
II. Substantive Requirements	38
§4. OWNERSHIP	40
I. The Author	40
A. The Creator Principle	40
B. The Work Made by a Machine, a Computer, an Animal	41
II. Joint Works	41
III. Works Made for Hire	43
A. Theory of the Finality	43
B. Software	44
§5. TRANSFER	44
I. Assignment of Copyright	44
II. Licences	45
A. Definition	46
B. Obligations of the Licensor	47
C. Obligations of the Licensee	48
§6. SCOPE OF EXCLUSIVE RIGHTS	49
I. Moral Rights	50
A. Right of Paternity	50
B. Right of Integrity	50
C. The Right to Authorize First Publication	51
II. Exploitation Rights	52
A. Reproduction Right	52
B. Performing Right	53
C. Adaptation Right	53
D. Translation Right	54

Table of Contents

E. Other Rights	54
1. Distribution Right	54
2. Broadcasting	55
3. Retransmission Right	55
F. Remuneration Rights	57
III. Other Rights of the Author	57
A. Right of Access	58
B. Right of Display	58
C. Protection against Destruction	58
§7. LIMITATION OR EXEMPTIONS TO THE COPYRIGHT PROTECTION	59
I. Parody	59
II. Reprography	60
III. Compulsory Licences for Phonograms	61
IV. Archival Copies	62
V. Right of Quotation	62
VI. Catalogues of Museums, Exhibitions and Auctions	62
VII. Panorama	63
VIII. News Reports	63
§8. DURATION OF PROTECTION	63
I. General Rule	63
II. Special Rules	63
III. Moral Right	64
§9. NEIGHBOURING RIGHTS	64
I. The Swiss Copyright Law and International Conventions	64
A. National Copyright Law	64
B. International Conventions	64
II. Rights of Performers	65
A. Performer	65
B. Rights on Collective Performance	66
C. Primary Use	66
D. Secondary Use	66
E. Collecting Rights Societies	67
III. Rights of Phonogram Producers	67
IV. Rights of Broadcasting Organizations	68
§10. INFRINGEMENT AND REMEDIES	68
I. Administrative Authorities	68
II. Courts of Law	69
A. Civil Actions	69
B. Criminal Actions	70
§11. OVERLAPPING AND RELATION TO OTHER INTELLECTUAL PROPERTY LAWS	71

Table of Contents

Chapter 2. Patents	72
§1. SOURCES OF LEGISLATION	72
I. Legislation and Treaties	72
II. Historical Background	73
§2. PATENTABLE SUBJECT MATTER	73
I. Invention as a Rule	73
II. Invention as a Technical Rule	74
III. Industrial Application	75
§3. CONDITIONS OF PATENTABILITY: NOVELTY AND NON-OBVIOUSNESS	76
I. Novelty	76
A. Legal Definition	76
B. Disclosure through Patents	77
C. Other Disclosure	77
II. Non-obviousness	78
A. Terminology	78
B. Non-obviousness as Creativeness	78
C. The Person Skilled in the Art	79
D. The Methodology of the Person Skilled in the Art	80
E. The State of the Art	81
F. Ancillary Criteria	81
1. Overwhelming Technical Prejudices against the Feasibility	81
2. Uncovered Need	82
3. Prior Patents	82
4. Foreign Patents	83
5. Technical Progress	83
§4. FORMALITIES	84
I. Procedure for Granting of a Patent	84
A. Patent Applications	84
B. Examination by the Institute of Intellectual Property	85
II. Grant of the Patent	86
§5. OWNERSHIP AND TRANSFER	87
I. Title to the Patent	87
A. Before the Patent Application	87
B. During the Procedure	88
C. Notion of Inventors and Co-inventors	88
D. Employees' Inventions	89
E. Inventions in the Public Sector	91
II. Assignment	92
A. Personal Interests	92
B. Assignment through Contract	93
III. Licensing Agreements	94
A. Definition	94

Table of Contents

B. Economical Importance	95
C. Legal Basis	95
D. General Characteristics of the Licensing Agreement	96
E. Obligations of the Licensor	97
1. Duty to Refrain from Filing an Action for Infringement	97
2. Duty to Disclose Technological Information	98
3. Duty to Obtain or to Maintain Patent Rights	98
4. Warranties and Guarantees	98
5. Exchange of Information, Licensing of Improvements	99
6. Exclusivity, Sole Licence, Non-exclusive Licence	100
7. Other Restrictions of Competition	100
F. Obligations of the Licensee	101
1. Royalties	101
2. Obligation to Work the Invention	102
G. Common or Reciprocal Obligations	102
§6. SCOPE OF EXCLUSIVE RIGHTS	103
I. Interim Protection	103
A. Before the Application	103
B. Upon the Application	103
II. Definitive Rights	104
A. Exclusive Right to Use the Patented Invention	104
B. Prohibited Acts	104
§7. LIMITATIONS AND EXCEPTIONS: COMPULSORY LICENCES	105
I. Defence of Personal Working	105
A. Professional Use	105
B. Specific Preparations	106
C. Good Faith	106
D. Legal Nature of the Defence	106
II. Defence of Automobiles Temporarily in Switzerland	107
III. Dependent Inventions	107
IV. Compulsory Licence for Want of Working	108
V. Forfeiture of the Patent	109
VI. Licences in the Public Interest	109
VII. Purchase by State Compulsion	110
§8. DURATION OF THE PROTECTION	110
I. Ordinary Duration	110
II. Premature Termination	110
A. Non-payment of Annuities	110
B. Partial Relinquishment	111
C. Annulment of Patents	111
§9. INFRINGEMENT AND REMEDIES	112
I. Infringement	112
II. Civil Actions	112

Table of Contents

III. Criminal Actions	113
Chapter 3. Utility Models	114
Chapter 4. Trademarks	115
§1. SOURCES	115
I. The Law	115
II. The Ordinance	115
III. The Treaties	115
A. Multilateral Treaties	115
B. Bilateral Treaties	116
C. Predominance of International Treaties	117
§2. SUBJECT MATTER OF PROTECTION	117
I. Signs Which May Serve as Trademarks	117
A. Principles	117
B. Exceptions	118
1. Public Domain	118
2. Tri-dimensional Technical Shapes	121
3. Misleading and Deceptive Marks	122
4. Signs against Public Policy, <i>bonos mores</i> or the Law	123
II. Different Categories of Trademarks	124
A. Trademarks for Industry and for Commerce	124
B. Service Trademarks	125
C. Well-Known Trademarks and Famous Trademarks	125
1. Well-Known Trademarks	125
2. Famous Trademarks	126
D. Trademarks and Trade Names	126
E. Certification and Collective Trademarks	127
1. Certification Trademark	127
2. Collective Trademarks	127
F. The Protection of Public Coats of Arms and Other Emblems	128
§3. CONDITIONS OF PROTECTION	129
§4. FORMALITIES	130
I. Registration	130
A. Application	130
B. Examination	131
II. Opposition	131
A. Formal Requirements	131
B. Substantive Requirements	132
C. Danger of Confusion	133
III. International Registration	135

Table of Contents

§5. OWNERSHIP AND TRANSFER	136
I. Ownership	136
II. Transfer	137
A. Assignment	137
B. Licence	138
§6. SCOPE OF EXCLUSIVE RIGHTS	139
I. General Definition	139
II. Particular Rights	140
A. Prohibition of Use by Third Parties	140
B. Prohibition of Use by Licensee and Authorized Dealers	141
§7. LIMITATION ON THE EXCLUSIVE RIGHTS	141
I. The First-Sale Doctrine	141
II. International, European or National Exhaustion	142
III. Prior Use of the Trademark by Third Parties	142
§8. USE REQUIREMENTS	143
I. Notion of Use	143
II. Effects of Non-use	144
A. Litigation	144
B. In the Absence of Litigation	145
§9. DURATION OF PROTECTION: TERMINATION	145
I. Duration of Protection	145
A. Original Registration	145
B. Prolongation of Registration	145
II. Termination	146
§10. INFRINGEMENT AND REMEDIES	146
I. General Presentation	146
A. Three Remedies	146
B. Main Features of the New Legislation	146
II. Civil Actions	147
A. Action for Declaratory Statement of Invalidity	147
B. Action for Transfer	147
C. Injunctions	148
D. Actions for Monetary Relief	148
E. Seizure of Infringing Goods and Wares	149
F. Venue	149
G. Interim Measures	150
H. Publication of the Judgment	150
I. Time Limitations	150
III. Criminal Remedies	151
A. Intention Required	151
B. Complaint Required	152
C. Felonies and Misdemeanours	152

Table of Contents

IV. Administrative Procedures	152
§11. GEOGRAPHIC DENOMINATIONS	153
I. Overview	153
A. Federal Legislation	153
1. The Trademark Act	153
2. The Ordinance on Wines of 14 November 2007	153
3. The Federal Law on Agriculture of 28 April 1998	154
4. Ordinance of 23 December 1971 on the Use of the Indication 'Swiss Made' on Watches	155
B. International Treaties	156
1. Multilateral Conventions	156
2. Bilateral Treaties	157
II. General Protection of Geographic Denomination	158
A. Penal Law	158
B. Civil Law	158
C. Relation to the Registration of Trademarks	161
1. Registration of a Trademark Containing Geographic Elements	161
2. Geographic Denominations as Collective Trademarks	163
§12. DOMAIN NAMES	164
I. Definition	164
II. Source	164
III. Protection of Domain Names	166
IV. Protection of Trademarks and Trade Names against Domain Names	167
Chapter 5. Trade Names	169
§1. SOURCE OF LEGISLATION	169
I. The Code of Obligations	169
II. Articles 26–28 of the Ordinance on the Register of Commerce	169
III. The Act against Unfair Competition and the Civil Code	169
§2. THE SELECTION OF TRADE NAMES	169
I. Area of Application	169
II. Truthfulness	170
III. Public Interests	171
IV. Interest of Third Parties	172
§3. THE PROTECTION OF TRADE NAMES	173
I. Protection of Registered Business Names	173
A. Specific Protection	173
B. Exclusive Use	173
C. Distinctive Elements	174
D. Prevention of the Risk of Confusion	174
E. Remedies	175

Table of Contents

II. Protection of Unregistered Names and Foreign Names	176
A. Names of Entities That Are Not Registered	176
B. Foreign Names	176
 Chapter 6. Industrial Designs	 179
§1. SOURCES OF LEGISLATION	179
§2. SUBJECT MATTER	179
I. Designs and Models	179
A. Designs	179
B. Models	180
C. Relationship with Copyright Law	180
II. Novelty Requirement	181
III. Requirement of Originality	182
§3. CONDITIONS OF PROTECTION	183
§4. FORMALITIES	183
I. Procedure of Registration	183
II. Open or Sealed Deposit	183
§5. OWNERSHIP AND TRANSFER	183
I. Ownership	183
II. Licences and Assignment	184
§6. SCOPE OF EXCLUSIVE RIGHTS	184
I. Right to Use	184
II. Right to Sell	186
III. Right to Receive Information	186
§7. LIMITATIONS OF THE SCOPE OF PROTECTION	186
§8. DURATION OF PROTECTION	187
§9. INFRINGEMENT AND REMEDIES	187
 Chapter 7. Plant Variety Protection	 188
§1. SOURCES OF LEGISLATION	188
I. Swiss Law and Ordinances	188
A. The Federal Law of 20 March 1975	188
B. The Ordinance of 25 June 2008	188
II. International Conventions	188
§2. SUBJECT MATTER	188

Table of Contents

§3. CONDITIONS OF PROTECTION	189
I. Novelty	189
II. Denomination	189
§4. FORMALITIES	189
I. Registration	189
II. Application	190
A. Filing of the Application	190
B. Publication of the Application	190
C. Opposition Procedure	190
III. Examination	190
IV. Grant	191
§5. OWNERSHIP AND TRANSFER	191
I. Initial Ownership	191
II. Transfer	191
§6. SCOPE OF EXCLUSIVE RIGHTS	192
§7. LIMITATIONS OF THE SCOPE OF PROTECTION	192
§8. DURATION OF PROTECTION	193
§9. INFRINGEMENT AND REMEDIES	193
Chapter 8. Chip Protection	194
§1. SOURCES OF LEGISLATION	194
I. Federal Legislation	194
A. The Law of 1992	194
B. The Ordinance of 1993	194
II. International Treaty	195
§2. SUBJECT MATTER OF PROTECTION	195
I. Three-Dimensional Structures of Semi-conductor Chips	195
II. Originality	195
§3. CONDITION OF PROTECTION	196
§4. FORMALITIES	196
I. Register	196
II. Protection	196
§5. OWNERSHIP AND TRANSFER	197
I. Initial Ownership	197
II. Transfer	197

Table of Contents

§6. SCOPE OF EXCLUSIVE RIGHTS	197
§7. LIMITATIONS OF THE SCOPE OF PROTECTION	198
§8. DURATION OF PROTECTION	198
§9. INFRINGEMENT AND REMEDIES	199
I. Civil Remedies	199
II. Criminal Remedies	199
Chapter 9. Trade Secrets and Confidential Information	200
§1. SOURCES OF LEGISLATION	200
I. Penal Law	200
A. Article 162 Penal Code	200
B. Article 161 Penal Code	200
C. Article 273 Penal Code	200
D. Article 47 Law on Banking Institutions	201
E. Articles 4(c) and 23 Unfair Competition Law	201
F. Articles 6 and 23 Unfair Competition Law	201
II. Civil Law	202
A. Articles 4(c) and 6 Unfair Competition Act	202
B. Article 2 Unfair Competition Law	202
C. Article 38 of the Former Federal Civil Procedure Law	202
§2. PROTECTION	202
I. Definition of Trade Secrets	202
A. Objective Secrecy	203
B. Reasonable Steps	204
C. Economic Value	204
II. Protection	204
A. Unfair Methods of Acquisition	205
B. Use by a Third Party	205
1. General Rule	205
2. Exceptions	205
C. Wrongful Disclosure by an Employee	206
Selected Bibliography	209
Index	213

Intellectual Property Law in Switzerland

Third Edition

François Dessementet

This book was originally published as a monograph in the International
Encyclopaedia of Laws/Intellectual Property Law.

General Editors: Roger Blanpain, Frank Hendrickx
Volume Editor: Hendrik Vanhees



Stämpfli Publishers



Wolters Kluwer
Law & Business

Published by:

Kluwer Law International
PO Box 316
2400 AH Alphen aan den Rijn
The Netherlands
Website: www.wklawbusiness.com

Sold and distributed in North, Central and South America by:

Aspen Publishers, Inc.
7201 McKinney Circle
Frederick, MD 21704
United States of America
Email: customer.service@aspenpublishers.com

Sold and Distributed in Switzerland by:

Stämpfli Publishers Ltd.
Wölflistr. 1, P.O. Box 5662
CH-3001 Berne
Switzerland
E-mail: verlag@staempfli.com
Phone: +41 31 300 66 44
Website: www.staempfliverlag.com

Sold and distributed in all other countries by:

Turpin Distribution Services Ltd.
Stratton Business Park
Pegasus Drive, Biggleswade
Bedfordshire SG18 8TQ
United Kingdom
Email: kluwerlaw@turpin-distribution.com

DISCLAIMER: The material in this volume is in the nature of general comment only. It is not offered as advice on any particular matter and should not be taken as such. The editor and the contributing authors expressly disclaim all liability to any person with regard to anything done or omitted to be done, and with respect to the consequences of anything done or omitted to be done wholly or partly in reliance upon the whole or any part of the contents of this volume. No reader should act or refrain from acting on the basis of any matter contained in this volume without first obtaining professional advice regarding the particular facts and circumstances at issue. Any and all opinions expressed herein are those of the particular author and are not necessarily those of the editor or publisher of this volume.

Printed on acid-free paper

ISBN 978-90-411-6151-2 (Kluwer)
ISBN 978-3-7272-7758-0 (Stämpfli)

This title is available on www.kluwerlawonline.com

© 2015, Kluwer Law International BV, The Netherlands

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without written permission from the publisher.

Permission to use this content must be obtained from the copyright owner. Please apply to: Permissions Department, Wolters Kluwer Legal, 76 Ninth Avenue, 7th Floor, New York, NY 10011-5201, USA. Email: permissions@kluwerlaw.com

Printed and Bound by CPI Group (UK) Ltd, Croydon, CR0 4YY.

This book is dedicated to my son Raphaël Dessemontet as a token of my gratefulness for his unfailing help in all circumstances.